

Gvangjsih Minzcuz Bau

ganhhau: CN45-0036 B.2018 Nd.10 Ng.31 liggaueq fouhswt nienz ndwengouj ngeihsam

广西民族报

(壮文版)

主办:广西区民语委

出版:广西民族报社

出版周期:逢星期三出版

出版期数:总第3347期

Aen Hoih Canghfanhhoiz Saemjdingh Swz Moq Sawcuengh Bi 2018 Youq Nanzningz Ciuhai

2018 年度壮语文新词术语翻译专家审定会在南宁召开

10 nyied 27 hauh, Aen Hoih Canghfanhhoiz Saemjdingh Swz Moq Sawcuengh Bi 2018 youz Cunghgoz Minzcuz Yijvwnz Fanhyizgiz cawj-banh、Gvangjsih Nanzningz Si Sanglinz Yen Minzcunghgiz bangbanh haenx youq Nanzningz Si Sanglinz Yen ciuhai. Song boux fugizcangj Cunghgoz Minzcuz Yijvwnz Fanhyizgiz Lij Vanyingh、Lij Yuzlen, boux fucujyin Gvangjsih Bouxcuengh Swcigh Minzyijvej Veih Yungj-hungz、boux cujyin Nanzningz Si Minzyijvej Moz Swhhungz、Boux fuyencangj Nanzningz Si Sanglinz Yen Vangz Ci daeuj camgya gaih-musiz. Aen hoih neix youz Lij Yuzlen cujcz.

Youq gwnz hoih, Lij Vanyingh giethab gij hingzseiq moq seizneix gaiq hong fanhoiz sawvah minzcuz bungzdaengz de caeuq gij cingzgvang aen hoih neix, daj Cibgouj Daih aen dangj raeuz doiq hong minzcuz miz maz ndabaj moq、iugouz moq daengj fuengmienh, daezok sam diemj iugouz: It dwg aeu gij cingsaenz Cibgouj Daih daeuj doenglamx, youq hingzseiq moq guhndei gaiq hong fanhoiz sawvah minzcuz. Ngeih dwg cinjdeng roxyiuj muzbyauh moq iugouz moq, hoiz ok gij Sawcuengh engq ndei engq lai hawj vunzlai. Sam dwg laebdaeb fazyangz cungj cingsaenz canghlig, hawj gaiq hong saemjdingh swz moq guh ndaej engq ndei.

Mwh Veih Yungjhungz gangj-vah, gangj daengz, Swcigh Minzyijvej youq mwh caeuq Cunghgoz Minzcuz Yijvwnz Fanhyizgiz doxgap guh gij hong fanhoiz vwnzgen daengx



guk "song hoih", banh aen ban son Cuengh hoiz Gun bi 2017 — 2018 caeuq gak hangh hongsaeh, cungj aeundaej le cingzyauq ndei, doengz-seiz naeuz baezlaeng yaek caez dazfwngz、caezsim guh, dawz gaiq hong fanhoiz Sawcuengh nyoengx baenaj dem.

Gwnz hoih, Cunghgoz Minzcuz Yijvwnz Fanhyizgiz soengq le 《Cunghgoz Gungcanjdangj Cangh-cwngz》《Cibgouj Daih Vwnzgen Gyoebbien》《Cunghvaz Yinminz Gunghozgoz Yenfaz》daengj cek Sawcuengh hawj Sanglinz Yen Yinminz Cwngfuj.

Baez hoih neix, miz Baekging、Gvangjsih、Yinznanz daengj dieg 23 boux lauxhangz, faen guh song aen cuj, saemjdingh gij cwngci swz moq Sawcuengh ok laeng gij vwnzgen Cibbet、Cibgouj Daih caeuq gij

vwnzgen daengx guk "song hoih" geij bi neix youz Cunghgoz Minzcuz Yijvwnz Fanhyizgiz soucomz haenx.

Aen hanghmoeg gveihfan swz moq youz Cunghgoz Minzcuz Yijvwnz Fanhyizgiz daj bi 2010 haiguh, daengz seizneix, gaenq youq dieg Gvangjsih、Yinznanz daengj hai le 9 baez, saemjdingh le gij swz baudaengz 22440 lai aen swz moq Sawcuengh. Baez hoih neix, ndaej sawj gaiq hong swz moq Sawgun hoiz ndaej engq gveihfan、engq dungjyiz caeuq engq byauhcuinj, sawj gij saehnieb fanhoiz Sawcuengh engq ndaej gohyoz hwngfat, sawj daengx aen saehnieb fanhoiz sawvah minzcuz mboujduenh guh baenaj.

(Cunghgoz Minzcuz Yijvwnz Fanhyizgiz Funghranz Sawcuengh hawjgauj)

Denzlinz Feihyiz Cungsim Haiguh Roengz Mbanj Ciengq Heiq Hozdung

田林非遗中心开展戏剧进乡村活动

Ndwen 10 ngoenz 22, Aenduenz Heiquengh Denzlinz Yen Feihyiz Cungsim bae daengz Cejmyauz Yangh Bazcungh Cunh haiguh bang-fuz "fuz sim fuz ceiq fuz dungxcaiz" roengz mbanj ciengq heiq vwnzyi comzyienj hozdung, daiq ciengz heiq ndeiawj he bae hawj gyoengq bek-singq lajmbanj.

Hozdung yungh gij hingzsik Heiquengh vunzlai maij dingq gyaez yawj haenx, doenggvaq gofoux、siujbinj、vaiqbanj daengj 12 aen cezmu-

senhconz gij cingsaenz Cibgouj Daih dangj, senhconz gij ngeixnaemj Siz Ginbingz sevei cujyi miz daegsaek Cungguk seizdaih moq, senhconz gij cwngcwz banggunz leih beksingq hawj vunzlai. Vaiqbanj 《Gij Cwngcwz Banggunz Dangj Ndei》、diuqfoux 《Mauxdan Biengzhoengh》、Heiquengh 《Sauyez Aeu Cienzneij》caeuq gagciengq 《Gyaez Youq Ndawbiengz》daengj, aen youh aen cezmu-ndeiawj doxlwnz hwnj daiz yienj, cugyamq dawz vanjvei guh

baenz hoenghhdhwd bae, 1000 lai boux vunz aen cunh neix caeuq vunz mbanj henzgyawj daeuj yawjgonz, yienhciengz sing dopfwngz caeuq sing hemq angq baenz raq baenz raq. Mwh hai vanjvei, lij gyahaeuj gij cingsaenz Cibgouj Daih dangj caeuq cwngcwz banggunz cihsiz hoizdap dem, vunzlai cungj daeuj camgya nyauznyauz, yienhciengz nauhyied dangqmaz.

(Luz Cidwngz Veiz Yenjcwnz)

SIUSIK DINJ

简讯

● Mboengqneix, Denhgoz Yen Fulenz cingj bouxgisuzyenz yienh nungzyezgiz bae daengz mbanj banggunz venjdiemj Bah-muz Yangh Da'gyaz Cunh banh son'gyauq gisuz guenjeix mak-bwzyanghgoj, 50 lai boux ranz dajndaem makbwzyanghgoj aen cunh neix camgya son'gyauq. Bouxgisuzyenz daj ndaem、nda gyaq、lumx namh、coih daet nga、dwk bwnhraemx guenjeix caeuq fuengzceih binghnon daengj fuengmienh, son'gyauq gisuz hawj ranz dajndaem mak.

(Veiz Fungnaz)

● Geij bi neix daeuj, Dungh-lanz Yen Simung Yangh youq mwh guh hong vut gungz gunggeng ciuq mbanj ciuq ranz hengz cwngcwz, cingcinj ok rengz, yungh gij swyenz vanzging caeuq giindei swngldai dieg gungzhoj, haenq-rengz hwngfat gij canjnieb daj-ciengx gaeqnohndaem, doenggvaq doengjit fat gaeqlwg hawj ranz-gungzhoj、doengjit son'gyauq dinfwngz、doengjit soucawx siugai, hawj gij canjnieb dajciengx gaeq-nohndaem baenz diuzroen moq ranzgungzhoj vut gungz baenz miz, rengzrwd doidoengh hong cingcinj banggunz aeundaej cingzcik ndei.

(Vangz Giboh)

● Geij bi neix daeuj, vih hab'wngq gij aeuyungh cingsaenz vwnzva saedceij vunzlai, Nanzdanh Yen haenqrengz hwngfat goeng-iksingq vwnzva saehnieb, haeuj-laeg saedhngz vwnzva leih beksingq gunghcwngz, laebndei vwnzva giekdaj sezsih, fungfouq saedceij vwnzva seizhoengq vunzlai, vih vunzlai daezhawj gij cingsaenz haeuxliengz fungfouq, hawj vunz lai caeziengj vwnzva hwngfat cingzgoj, vunz lai mboujduenh ndaej vuenyungz.

(Cinz Cunhmyau)

● Bineix doxdaeuj, Lozcwnz Mulaujcu Swciyen gaenxmaenx haiguh "rumzcin hengzdoengh" "ndwen bangcoh couhnieb" "aen hoih ciu vunz baihdoeng baihsae bangfuz doxgap guhhong" daengj cienciengz hozdung, laebnda aen bingzdaiz gunghawj aeuyungh, bangcoh goengrengz lajmbanj cienjsen couhnieb, daengz ndwen 9 byai, daengx yienh goengrengz lajmbanj cienjsen couhnieb gyalai 4100 boux.

(Veiz yuzdai)